



Distr.: General  
20 November 2012  
Chinese  
Original: English

## 2012年8月14日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，并继我2012年4月16日至25日，5月7日、11日、14-16日、18日、21日、24日、29日和31日，6月1日、4日、6日、7日、11日、19日、20日、25日、27日和28日，7月2日、3日、9日、11日、13日、17日和24日，8月1日、2日、8日、10日和14日的信函，兹随信附上武装团伙2012年8月2日星期四晚至3日星期五晚在叙利亚违反停止暴力行为规定的事件详细清单(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)



2012年5月29日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

[原件：阿拉伯文]

**Violations committed by armed terrorist groups from 2000 hours on 2 August 2012 to 2000 hours on 3 August 2012**

No.	Location	Time	Violation and outcome
1	Lebanese border	2115	Border guards came under gunfire and rocket-propelled grenade fire. An attempt was made to infiltrate from Lebanon into Syria through the Dallah, Tahunah and Uyun al-Sha'rah crossings.
2	Damascus and its rural environs	0100	The Ministry of Defence repair workshop in Adra was attacked. Lieutenant Colonel Muhsin Salim Muhsin was killed and three soldiers were wounded.
3		0600	Law enforcement officers in Zamalka came under fire. One officer, Umar al-Awad, was killed and two officers were wounded.
4		0800	Law enforcement officers in the Tadamun area came under fire. Three officers – Yusuf Juban, Ammar Ali and Ali Salman – were killed.
5		0830	Law enforcement officers in Zamalka came under fire. First Lieutenant Rami Hasan, Sergeant Tammam Mansur and Corporal Ala' Adrah were killed and three others were wounded.
6		0900	Law enforcement officers in the Daff al-Shawk area came under fire. A first lieutenant was wounded.
7		1300	A law enforcement patrol in the vicinity of the Kabbas bridge came under fire. Colonel Nidal Hunaydi was killed and two others were wounded.
8		1810	Colonel Nasir al-Khadir came under fire in Jawbar and was killed.
9		Dar'a and its rural environs	2200
10	0700		The home of engineer Mahmud al-Miqdad in Busra al-Sham came under fire.
11	0900		An explosive device was detonated and gunshots were fired as a law enforcement patrol was passing in Busr al-Harir. Two officers, Abdulkarim al-Ubayd and Sergeant Abdulmajid al-Ahmad, were killed. Nine officers were wounded.
12	1200		A law enforcement forces vehicle transporting food in the village of Nafi'ah was stopped. The vehicle and an automatic rifle were stolen, and the two officers in the vehicle were abducted.
13	1200		A law enforcement patrol in Busr al-Harir came under fire. Staff Sergeant Ra'id al-Jabr and Sergeant Walid al-Musa were killed and four officers were wounded.
14	1400		Law enforcement officers in the area of Lajah came under fire. Ten officers were wounded.
15	1830		All types of weapon were employed to attack law enforcement officers in Busr al-Harir. Sergeant Muhammad al-Dahir was killed and four others were wounded, including a first lieutenant. One officer, Hasan Hamzah was abducted, and two rifles were stolen.
16	Qunaytirah	1945	Law enforcement officers in Qunaytirah came under fire. Lieutenant Zahir al-Najm, Lieutenant Khalid Kamal and an officer, Mustafa Muhammad, were killed. One officer was wounded.

No.	Location	Time	Violation and outcome	
17	Homs and its rural environs	1800	Law enforcement officers in Khalidiyah came under intermittent fire. One officer was wounded.	
18		1900	Law enforcement officers in the Qusur quarter, Cairo Street, Karm Shamsham, Jubb al-Jandali, Bab Tadmur, Bab al-Siba', Sultaniyah, the Wa'r quarter, Hawlah and Tall Kalakh came under intermittent fire.	
19		2000	Law enforcement officers in the village of Tall al-Shur came under fire. One officer was wounded.	
20		2200	Law enforcement officers in Wadi al-Sayih came under intermittent fire. One officer was wounded.	
21		0600	Law enforcement officers in Karm Shamsham, Bab al-Siba', near the cultural centre, near Basman Hotel, in the Sultaniyah quarter, and act the Darah Kabirah turnoff came under intermittent fire.	
22		0600	Law enforcement officers in Khalidiyah came under intermittent fire. One officer was wounded.	
23		0700	Law enforcement officers in Suq al-Hashish, Wadi al-Sayih and the Hamidiyah quarter came under fire. Three officers were wounded.	
24		1200	A member of the law enforcement forces, Akid Bakr was shot and killed in the Wadi al-Dhahab quarter.	
25		0800	Law enforcement officers in Qusur and Qarabis came under intermittent fire. Two officers were wounded.	
26		Hamah and its rural environs	2130	All law enforcement checkpoints in the city of Hamah came under fire. All stores closed due to fears of armed men
27			2230	A civilian, Ghayyath Atallah, was abducted in the village of Shayzar.
28			0500	Sniper rifles, machine guns, and rocket-propelled grenades were fired at law enforcement officers in the neighbourhoods of Arba'in and Masha' and in the Hadir area. Warrant Officer Farras al-Dib, Warrant Officer Yahya al-As'ad, Staff Sergeant Hakim al-Husayn, Sergeant Ali Idris and Corporal Milad Jadid were killed and 19 others were wounded, including two officers.
29			0630	Law enforcement officers in the vicinity of Halfaya bridge on the Halfaya – Tayyibat al-Imam Road came under fire, and Conscript Ammar As'ad was abducted.
30	0700		Law enforcement officers in the local defence building in Hamah came under fire. One officer was wounded.	
31	1000		Law enforcement officers in the vicinity of the financial supervision building came under fire. Sergeant Wisam Mahfud was killed and three officers were wounded.	
32	1200		Law enforcement officers on Alamayn Street came under fire. One officer was wounded.	
33	1600		An explosive device was detonated as a law enforcement forces food transport vehicle was passing in the vicinity of the Zayzun turnoff. Three officers were wounded.	
34	1600		A law enforcement checkpoint in the village of Qastun was attacked. Three officers were wounded.	

No.	Location	Time	Violation and outcome
35		1600	A car, licence plate No. 404026, was stolen in the vicinity of the Hikmah Hospital in Hamah.
36		1700	Law enforcement officers in the vicinity of the Bab Tarabulus garage came under fire originating from the Barraziyah quarter. Warrant Officer Abdullatif Nawfal was killed, and four others were wounded.
37		1700	An explosive device was planted at the northern entrance to the city of Hamah, under the bridge.
38		1800	A rocket-propelled grenade was fired at law enforcement officers in the vicinity of the medical care facility in Masakin al-Dahiriyah
39		1845	A law enforcement checkpoint in the vicinity of the finance building came under fire. One officer was wounded.
40		1910	Law enforcement officers in the vicinity of the prison roundabout came under fire. Two officers were wounded.
41		1915	A police patrol from the Hamidiyah police station came under fire as it was moving to the Badr Hospital. One police officer was wounded.
42	Aleppo and its rural environs	2000	Law enforcement officers in the Ard al-Sabbagh area came under fire. Major Wajih Hasan, First Lieutenant Ahmad Hujayrah, and two officers, Muhammad Manafikhi and Nawwar Marj, were killed. Eight officers were wounded, including a lieutenant colonel and first lieutenant.
43		2100	The headquarters of the General Cables Company on the Aleppo – Safirah road was attacked. Three buses, a car, a motorcycle and three automatic rifles were stolen and the headquarters building was destroyed.
44		0200	Law enforcement officers at Mal'ab al-Hamdaniyah came under fire from all types of weapon. First Lieutenant Mahmud Dahi and a civilian, Khalid al-Bakru, were killed.
45		0415	Tanks and mortars were employed to attack the Minakh Air Base. The base sustained major damage.
46		0900	A law enforcement forces food transport vehicle was attacked in the vicinity of Castillo restaurant. The driver, Abdulhadi al-Misri and Sergeant Yusuf Sulayman were killed.
47		1300	Three tankers filled with gas were stolen in the area of the International Center for Agricultural Research in the Dry Areas and Qasatil.
48		1500	First Lieutenant Mahmud Fawzi Hisham Baghdadi was abducted after he had inspected wounded personnel at Aleppo Hospital. His rifle was also stolen.
49	Idlib and its rural environs	0700	Law enforcement officers on the Bali'ah – Masmakah road in the Sahl al-Rawj area came under fire. One officer, Nuri Mu'ammu, was killed, and another officer was wounded.
50		0800	The husband of the sister of a civilian, Muhannad Bakru, was killed, because he refused to join the armed terrorist groups.
51		0830	Fire was set to the car of a civilian, Najib Akta', in the Jam'iyah quarter in Salqin.
52		1000	A mine was detonated on the western road in the city of Idlib between Harim and the Ayn Shib turnoff as a law enforcement patrol was passing. One officer was wounded.

<i>No.</i>	<i>Location</i>	<i>Time</i>	<i>Violation and outcome</i>
53		1200	Roads were blocked, and passersby searched with the intent to abduct police and law enforcement personnel between the villages of Basnaqul and Urum al-Jawz at the Ayn al-Hamra turnoff and in the vicinity of the village of Khan al-Subul.
54		1700	An explosive device was detonated and shots were fired as a police patrol passed between the Ma'arrat Misrin roundabout and the Qati' checkpoint in the city of Idlib. A captain and another man were wounded.
55	Dayr al-Zawr	2000	Law enforcement officers in Dayr al-Zawr came under fire. Three officers – Ibrahim al-Ali, Ammar Sakif and Samir al-Sab' – were killed and six officers were wounded.
56	Hasakah	2000	Guards at the local defence command in Hasakah came under fire. One guard was wounded.
57	Ladhiqiyah	1800	Law enforcement officers in the villages of Salma, Rabi'ah and Kinnsibba came under fire. Two officers were wounded.

Number of attacks and violations committed by armed terrorist groups from 2 August 2012 to 3 August 2012

Killed		Wounded		Abducted		Armed persons		Firing of weapons by armed persons against		Response by law enforcement forces to the firing of weapons	Explosive devices			Robberies			Attempted infiltration by armed persons				Attacks, brigandry and arson		Material damage	
Civilians	Law enforcement officers	Civilians	Law enforcement officers	Civilians	Law enforcement officers	Arrested	Killed	Civilians	Law enforcement officers		Exploded	Defused	Exploded in assembly	Public	Private	Theft of weapons	Lebanon	Turkey	Iraq	Jordan	Civilians	Law enforcement officers	Public	Private
3	36	-	108	1	5	-	46	1	58	48	4	1	-	10	-	7	1	-	-	-	Three acts of brigandry and one of arson	-	1	-